

La  
página de  
**ALFONSO  
PASO**



EXCLUSIVO



# SOBRE el CAFE

En Sao Paulo puede usted tomar un "cafethino". Una tacita minúscula de café que es casi siempre imposible de endulzar, por mucho azúcar que se le eche. El café brasileño tiene un sabor inolvidable. Y no quita el sueño. Al contrario, equilibra, produce un tono normal en el organismo, y hasta cierto punto es beneficioso. Siempre que no se esté enfermo del corazón. Yo llevaba doce horas de avión a cuestas cuando me baje en Sao Paulo. Era una escala obligada. El pasaje quedaba dentro del avión pero yo pedí permiso para estirar las piernas. Sao Paulo es una ciudad atormentada y delirante. Para mí tiene muy poca belleza pero su aeropuerto, sin embargo, es chiquito, dulce y si le restamos las seis o siete bobadas que los brasileños han aprendido de Norteamérica, resulta verdaderamente acogedor. Uno de sus encantos más absolutos es la manera de hacer el café. Sí. Hacen el café como no se hace en ninguna parte del mundo. Ni en Río de Janeiro, ni en Bahía, ni en Puerto Rico probé un café semejante. Seguramente ustedes encontrarán hasta mil consejos para hacer un buen café. Les dirán que es preciso echar el agua sobre el café y nunca el café sobre el agua. Les asegurarán que el tiempo de hervor es mínimo —debe serlo— y que es preciso un reposo, al menos, de cinco minutos. Yo creo que les contarán todo lo posible acerca del café. Un norteamericano James Coolred, ha escrito un libro titulado "About my coffee". En él se contienen alrededor de mil o mil quinientas sugerencias sobre la taza de café. Me lo he leído como quien lee "Alicia en el país de las maravillas". Tengo mi personal teoría sobre el café.

—Sr. Paso. Está usted dando una importancia excesiva al café.

—No lo crea, querido lector. El café es un estimulante natural. Tan natural que no creo que las drogas anfetamínicas le vayan por delante. Solo que el café no es una droga, sino una infusión benéfica que debía tomar todo el mundo.

—¿Incluso los hipertensos?

—Ahí está la cuestión. No creo que el café eleve la tensión sino que eleva el tono; lo cual es distinto. Y a los hipotensos tan dados a estimularse con cualquier cosa, lo único que les sienta bien es el café.

—Pero el café desvela.

—¡Ah, no, querido lector! . Lo que desvela es la achicoria, las mezclas, los enjuagues. En fin, lo que desvela es el mal café. El café bueno, por el contrario, ayuda a conciliar el

sueño. Se lo digo yo que me tomo desde hace veinte años un café antes de dormir.

—Está bien. Pero usted nos hablaba del café de Sao Paulo.

—No. Del agua de Sao Paulo.

—No entiendo.

Al llegar a este punto se impone una recapitación. Parecemos haber olvidado que la base de un guiso, lo que sustenta cualquier plato es el agua con que se hace. En España se confeccionan paellas en todo lo ancho y lo

largo de nuestra geografía. Todas son buenas. Las mejores, precisamente, aquellas que se hacen en la zona levantina. ¿Por qué? Por el agua. Como el mejor cocido del mundo se lograba en Madrid cuando la capital estaba generosamente surtida por el Lozoya. Desde que el cloro fue necesario —como es preciso en cuanto se excede de los ochocientos mil

habitantes— el cocido no supo nunca igual. Después de en nuestra región levantina la mejor paella que he comido ha sido una que despaché en una finca cercana a Aberdeen, en Escocia. El cocinero era español, pero el agua se parecía enormemente a la de Valencia. Con esto quiero significar que el secreto del café es el agua. Y por ello, las aguas clorificadas o cálcicas, ensucian la pureza de esa infusión. Lo ideal es hacer el café en un agua neutra.

Brasil es el paraíso del agua. Aparte de su excelencia y su potabilidad, el agua brasileña está muy abatida, los manantiales son roqueros y en Río —por ejemplo— a lo largo de la barra de Tijuca hay más de cien arroyos de agua tan pura que es un gozo verla saltar hacia Ipanema. El colmo de la pureza es el agua selvática y rebelde que se acerca a Sao Paulo. Si ustedes quieren divertirse adquieran un libro de 1953 editado en Lisboa que tiene por autor a Mendoca Galveo. Su capítulo III referido a Sao Paulo dice: "Es el agua mejor que probé. Sin sabor y tan suave que más parece néctar". El secreto del café saopaulino es el secreto de su agua.

—¡Caramba, Sr. Paso! . ¡Con lo fácil que creí yo que era tomar un café!

—Y lo es. Tomar un buen café requiere ya casi un título universitario. Y aprenda, querido lector, que un buen café es ante todo claro. Los cafés demasiado negros no son

exactamente café. Los campeones del mal café —que son los franceses— aún creen en la leyenda del café negro, negrísimo. Es tan bueno como un abrigo teñido.



**ARAGON**  
expres

REPORTAJES Y COMENTARIOS

# ATENEO

Gabriel GARCIA BADELL-José Antonio LABORDETA

## OBJETO de CRITICA

De Persona a Persona: un libro duro para con la nostalgia

ILDEFONSO Manuel Gil es uno de los tres poetas —junto con Pinillos y Miguel Labordeta— que los aragoneses podemos lucir, más allá de Ariza y de Fraga, con consistencia, personalidad literaria y obra madura y personal. Ildelfonso Manuel Gil es uno de los miles de aragoneses que tuvieron que elegir la diáspora cultural y trasladar sus reales, lejos de nosotros —demasiado, lejos quizás— por que aquí íbamos, también, a olvidarlo.

Gil, nacido en 1912, inició su carrera literaria publicando su primer libro en 1931. Su obra va de la poesía a la novela, y de ésta, a la crítica literaria. Como otros muchos poetas aragoneses, su obra anda perdida por ediciones difíciles y raras de las cuales, a veces, se encuentran ejemplares perdidos por las estanterías de Portico o de Hesperia. Su obra, poética es difícil, reunirla y por ésta razón la aparición de su libro "De Persona a Persona" (1) creo que debe hacernos meditar sobre nuestros condicionamientos culturales y nuestro olvido total hacia las personas que van formando esta cultura —a pesar de muchas cosas— que, al fin y al cabo, será lo más importante que podremos dejar si es que dejamos algo— a nuestros herederos.

El libro es, del principio al fin, de una dureza sobrecogedora. Hay en todo él, una toma de conciencia —a través de los hombres— Machado, Valle, León Felipe— o de ambos —Blecua, Panero, Mingote— de lo que la vida de Ildelfonso Manuel Gil, a los sesenta años, ha sido. Gil regiró hacia las gentes que lo han acompañado más íntimamente en su vida y torna a ver lo que el tiempo no ha podido hacerle olvidar. Sus palabras asumen —uno conoce bastante bien la "circunstancia" del poeta— una desoladora amargura, como es el poema para Antonio Mingote:

( ¡Cuántos años pasados, cuánta muerte, que podredumbre airada entre los hombres, cuánto odio la ciudad antes querida

o un grito por la impotencia de tantos héroes anónimos para nada

hace treinta y cuatro años en estas mismas horas

en que sin convocaros me venís a los versos, tuvimos la más honda hermandad, compañeros sentados a la puerta del alma para esperar la muerte, el sacrificio inútil, mas la esperanza cierta!

Con él, y a través de él, descubrimos una ignota vertiente de la personalidad de otros hombres que por aquí han andado, y de cuyas palabras y maneras hemos madurado los más jóvenes, como por ejemplo el poema, perfecto de construcción, dedicado a José Manuel Blecua y que a él, seguro habrá gustado en esos versos iniciales

Ya ves, José Manuel: como temías el tiempo que pasa y queda, envejecemos —y con todo lo visto y lo que vemos— gustosamente digo, y no te rías.

Creo y es posible que me equivoque, que uno de los poemas más sentidos por Gil —por las muchas cosas que León Felipe ha significado— es el dedicado a este viejo profeta que rogó tantas veces para que "cayese el hacha y se hiciese el polvo". Hay unos versos, en estos poemas, con los que nuestro poeta se sintió —esto es una opinión personal— muy enraizado. Estos versos son:

No había que llorarle a él, al hombre bueno al anciano gigante que no llegó a doblarse bajo el terrible peso del dolor y del asco y de la ausencia, siendo que estar ausente era peor que haberse muerto

Sólo he sentido de este libro una cosa, su olvido para con Miguel Labordeta. Nunca he sabido por qué de su alejamiento. Quizás mis ojos infantiles —Gil me enseñó a andar en bicicleta por el viejo casón de Buen Pastor— vierón las cosas de distinto modo y su realidad jamás fue comprendida por mí. De todos modos él sabe donde estoy —desde mi casa veo la Sierra de Alcubierre— y donde hoy he leído, emocionado, su formidable libro de poemas.

(1) Ildelfonso Manuel Gil: De persona a Persona - La Isla de los Ratones - Santander, 1971.

## Informatorio

El acto cultural más importante de estos últimos días ha sido la actuación de Celaya, en el Ateneo. ¿No resultó defraudante? ¿Acaso habíamos olvidado al verdadero Celaya y lo confundimos con Paco Ibañez?

Para las Fiestas de Primavera se anuncia, Ballet, Opera y teatro. ¿No podemos ver Yerma, Lisistrata, y otras cosas que funcionan por Madrid? ¿Seguimos siendo menores de edad hasta que llegamos a la Calle de Alcalá?

La editorial Helios anuncia su reaparición. Nuevos libros con el sello de Helios aparecerán, próximamente, por las librerías.

Las obras completas de Miguel Labordeta, están ya en manos del encuadernador. El libro aparecerá a la venta en la primera quincena de abril. Precio del volumen: 200 pesetas. Con ese esfuerzo editorial, "Fuendetodos" hace un homenaje al poeta y al año internacional del Libro.

Hay un bello poema, melancólico y triste, en el cine Actualidades. Su título "Los Clowns". Su autor Fellini. Su palabra, la tristeza y la muerte de los Payasos.



Y nada más. La música clásica aparece en los receptores de radio. Es el tiempo de utilizar más este aparatito. No hay seriales, no hay propaganda. No hay nada. Sólo los grandes maestros, a través de grandes intérpretes, a todas las horas del día. ¡Qué maravilla!



## PUNTO y APARTE

Cam de l'Arpa:

Una revista necesaria

NO es necesario repetir que, hoy por hoy existe una inflación libresco. Semanalmente los editores lanzan al mercado un número elevado de publicaciones, en su mayor parte carentes de interés, pero que envuelven en se batiburrillo comercial las pocas ediciones interesantes.

Esta inflación repercute en el lector de dos maneras: Una, agobiándole con lecturas insulsas y otra, haciéndole cerrar su capacidad lectora ante la posible inutilidad de un esfuerzo, casi, sobrehumano.

Por estas razones, que creo muy importantes, la aparición de la Revista Camp de l'Arpa debe ser recibida, en principio con una gran satisfacción. Satisfacción basada en el intento de que esta edición bimensual va a aparecer en el mercado con el principal objetivo de llevar a cabo una crítica, seria y especializada, de los libros, interesantes, aparecidos en el mercado español.

Este hueco que viene a llenar Camp de l'Arpa estaba vacío. Apenas unas revistas —Triunfo, Cuadernos y la Estafeta— tamizaban la hondonada por donde el lector corría el peligro de perderse. A partir de mediados de Abril este peligro, suponemos, habrá desaparecido. Un equipo redactor, presidido por Masoliver, Batlló, y Ballesteros, conjuntarán la labor crítica de hombres tan conocidos en las letras españolas como: Castellet, Gimferrer, Goytisolo, Ana María Moix Vazquez Montalban, et

Pero, además, los jefes de esta publicación no quieren hacer de ella un coto cerrado, un cubil literario-crítico donde escriban los amigos y el resto permanezca fuera. En su presentación dicen: "nos planteamos la revista como una labor común, donde nosotros, como integrantes del consejo de redacción, nos hacemos responsables de coordinar, estructuras y realizar materialmente la revista".

Camp de l'Arpa se estructurará en diversos apartados que comprenderán tanto crítica como trabajos de creación, información bibliográfica anotada, encuestas sobre temas de interés literario, mesas redondas, crónicas desde los diversos centros culturales del país y del extranjero, entrevistas, etcétera;

Creo que todo esto que Camp de l'Arpa nos propone tiene mucho interés y debemos, todos, permanecer atentos a su aparición.

## ANTOLOGIA POETICA aragonesa

### SANTIAGO SANCHO: Un poeta joven, para una religiosidad joven

SANTIAGO Sancho, maestro nacional, prepara para una próxima aparición, un libro de poemas titulado "Ayer y Hoy". Sancho es un poeta de vena religiosa, pero con una cierta acidez crítica en su versos. Esta situación crítica hace válida

su poética, aunque creo que Sancho, debe plantearse una nueva forma de expresión, ya que la que utiliza actualmente es un tanto envejecida para un hombre joven, como es él. Válgase, como muestra, su poema "Jueves Santo".



CANTICO II

JUEVES SANTO

Las tres de la tarde de un jueves que desafia al sol. Todo el pueblo está en el templo acto eucarístico, gran sermón.

Han muerto ya las campanas maitinean a los judíos con golpes secos de mazo, tiemblan los tambores siguen los cantos.

Doce ancianos pordioseros, alpagatas, calcetines recosidos se sientan en el altar sube el incienso, arden las velas sus pies van a lavar.

En las bóvedas amor fraterno se oye, las puertas están cerradas y allí se esconde.

Jueves Santo: Día de Amor ¡Qué poco duras en el corazón!

## LAS CRISIS DE GOBIERNO

El mecanismo de las crisis de Gobierno tiene en nuestro país unas características especialísimas, que se desprenden de la propia especificidad del sistema político imperante. De momento, aquí no existe constitucionalmente la posibilidad de fulminar a un Gobierno como consecuencia de la institución del voto de censura pronunciado por un Parlamento representativo.

Es muy corriente argumentar con los males que derivan del uso "demoliberal" de derribar Gobiernos, aunque se olvida casi siempre mencionar la existencia del "derribo condicionado", que se practica en algunas democracias, como la Alemania Occidental, que impide que el país se quede sin Gobierno, ya que la caída de éste no puede producirse sin que previamente se haya preparado otro de recambio.

## EL ESPECTADOR PASIVO

Las crisis —pequeñas o grandes—, son pues, entre nosotros, sucesos políticos en los que el pueblo no tiene la mínima participación, pese a ser el gran destinatario de sus consecuencias. Se cubren, así —como digo— en sucesos, que para el país se tornan en verdaderos espectáculos, pues el país no pasa de ser un mero espectador pasivo. Al sumo será la Prensa la que tenga una tremenda participación a través de sus críticas de sus eventuales campañas en favor de tal o cual caso, contribuyendo a dar forma a estados de opinión que pudieran proyectarse tenuemente sobre los cambios ministeriales.

## ESOS SERES FABULOSOS

Es entonces muy difícil y problemático encontrar el interés general del país como última razón justificativa de cambios en el Ejecutivo. Si la voluntad popular es la gran ausente. ¿Cómo exteriorizaría lo que entiende por interés general? Es esta una de las preocupaciones que deberían retener la atención de los políticos, especialmente de quienes proclaman que el edificio constitucional está acabado y que no es necesario ningún cambio.

A pesar de todo, los ministros en este país son algo así como seres fabulosos, y aunque sean criticados hasta lo indecible y carismático por el solo hecho de ser ministros. Esta impresión es válida sobre todo con referencia a capas populares sin una conciencia política clara y tiene su explicación (en parte) en ese alejamiento pueblo-Gobierno a que acabo de referirme.

## ¿TRES O CUATRO CARTERAS?

MUCHO se ha venido hablando de crisis, aunque tal vez no sea ésta la palabra más apropiada para designar un cambio tan parcial y tan poco estructural como el objeto de los recientes rumores. Si son tres o cuatro las Carteras que cambiarían de titular y si la fisonomía del Gobierno no habría de variar fundamentalmente, más que una crisis propiamente dicha tendríamos eso que se ha dado en llamar reajuste.

## REFORZAR LA HOMOGENEIDAD

En realidad —y siempre según los rumores— a lo más que podría llegarse es al reforzamiento de la homogeneidad debilitada y a la



# ANÁLISIS POLÍTICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

destitución de algunos ministros muy desgastados en su gestión o muy ineficaces, siempre a juicio de quienes tengan en sus manos la decisión del cambio.

Pero nada trascendental va a ocurrir si la vicepresidencia del Gobierno continúa ocupada por el mismo titular y si Laureano López Rodó continúa en el Gobierno y capitaneando el núcleo central y dominante del mismo. Máxime cuando tampoco parece probable la sustitución de Torcuato Fernández-Miranda por otra persona que viniera a imprimir un nuevo talante en Secretaría General del Movimiento.

En una palabra, la estructura del poder continuaría siendo la misma aunque se produjeran esos tres o cuatro cambios de los que habla. Las fuerzas del sistema y del extrasistema iban a seguir ocupando idénticas posiciones que hasta el momento.

Los cambios, pues, tendrían que venir traídos por la misma situación que protagoniza ahora la marcha del sistema. Y serían actos políticos y medidas legislativas los vehículos para la acción, cualquiera que fuese el sentido de la marcha.

## SE PRECISAN CAMBIOS PROFUNDÍSIMOS

A POCO que se reflexione objetivamente sobre el problema, siempre se llega a la misma conclusión: lo que el país necesita con urgencia es otra cosa, son cambios profundísimos tanto en la estructura legal como en las personas de los gobernantes y, sobre todo, en el talante con que se acometa la penetración en el próximo futuro. Lo que no puede prolongarse es esta constante invitación al aburrimiento, que se palpa ya desde hace algún tiempo hasta en las páginas de la prensa, pese a que mi buen amigo Alejandro Fernández Sordo piense que está en exceso politizada o ideologizada.

## SINDICATOS SE SALVA

La vida política oficial no da más de sí. Por el momento, es Sindicatos casi el único sector del Régimen que se salva de la paralización del famoso desarrollo político, pues, cualquiera que sea la opinión cualitativa de cada cual, lo que no se puede discutir es que en poco más de un año se ha llevado a cabo una buena parte del complejo desarrollo de la Ley Sindical y se anuncia la continuación del mismo para los próximos meses.

Por lo menos hay que reconocer a

los equipos de la Casa Sindical que se han tomado muy en serio el tema de la reforma del sindicalismo, a partir de la importante Ley de 17 de Febrero del pasado año. Lo que —hablando comparativamente— no está nada mal.

## HORROR AL VACIO

DECIA que la vida política oficial no da más de sí. Y lo que sucede es que tampoco son entusiasmantes aquellas zonas de la misma en que teóricamente podría hablarse de un protagonismo popular, como son las "Cámaras" representativas o los consejos provinciales y locales del Movimiento, o incluso las Corporaciones locales. Entonces, es maravilloso que luego haya quien se sorprenda de que las preocupaciones políticas emerjan con gran pujanza en los periódicos, en los colegios profesionales, en las organizaciones de apostolado y, por supuesto, en los grupos políticos tratados y en los clandestinos. Hay una ley íctica que se llama "horror al vacío", que también aquí es aplicable.

## LA PRENSA Y LOS COLEGIOS

ENTRE los anteriores ejemplos, hay dos que merecen especial tratamiento: la prensa y los colegios profesionales. En el caso de los periódicos, no habría ninguna justificación para pedirles que se desentendieran de su aporte al debate de los problemas colectivos. Son instituciones al servicio de la nación, del bien común y ello con todas sus consecuencias.

En cuanto a los colegios profesionales, es una falacia acusarles de "politización". Si se les mira desde dentro del sistema, resulta que son uno de los pilares de la llamada democracia orgánica, y si ésta no es política, ¿qué es? Si se les contempla desde un plano objetivo, ¿cómo pretender que unos profesionales se desresponsabilicen de los grandes problemas políticos estrechamente vinculados a su función social?

## LA JUNTA EXTRAORDINARIA

EN la mente de todos estará el caso de la reciente junta general extraordinaria del Colegio de Abogados de Madrid. Habría que preguntar cuál de los temas allí tratados

es ajeno a la función de estos profesionales: ¿la asistencia letrada a los detenidos? ¿la libertad e independencia del ejercicio profesional? ¿el sistema disciplinario de los abogados? ¿los estatutos de la colegiación? ¿las incompatibilidades entre los cargos representativos del Colegio y los cargos políticos de libre designación?

## LA "POLITIZACION"

MUCHO más amplio aún debe ser el campo de actuación y debate de los abogados, ya que, como juristas que son, el ámbito de sus preocupaciones es globalizador, como global y omnipresente es el mundo del Derecho.

Una ve más, el problema no es de competencia —aunque se aseguren lo contrario— sino de tratamiento político de consideración cualitativa. Si los abogados en sus asambleas se muestran críticos y exigentes, y si molestan entonces se acude al argumento de la "politización". Si aparecen dóciles, disciplinados y complacientes respecto de los mismos temas—, entonces, son unos profesionales, ejemplares, abnegados y estupendos. ¿Y no es eso una falacia?

## SACERDOTES Y OBISPOS

SI se me apura —y con el debido respeto— algo similar les ocurre a los sacerdotes y aun a los obispos. Si se permiten emitir juicios críticos sobre realidades temporales, aunque sea en el estricto terreno de los principios doctrinales del cristianismo, entonces ya se han caído con todo el equipo. Pero si se muestran complacientes y aún elogiantes, la cosa cambia radicalmente. Y nada digamos de los prelados que ocupan cargos políticos de designación y que además defienden y justifican públicamente su actitud. Esto sí que es concreto, real y temporal, mucho más que cualquier declaración o conclusión de la Asamblea Conjunta de Obispos-sacerdotes. Pero vean ustedes cómo se trata uno y otro asunto en las áreas oficiales y en la prensa gubernamentalizada.

Sólo faltaba que monseñor González Martín dijera, en su discurso de toma de posesión como miembro del Consejo de Estado, que "mi presencia aquí no merma ni mi independencia ni la vuestra; significa, en cambio, ese propósito de colaborar, en lo que sea posible.."

## LA DOBLE CONSIDERACION

LA innegable buena fe del arzobispo primado puede ser fácilmente sorprendida por los amigos de la doble consideración. Sobre todo porque también dijo que aprobaba la presencia de la Iglesia "allá donde pueda ser útil para el cumplimiento de su misión y el servicio del pueblo". ¿Cuántas interpretaciones pueden darse a tan ambiguas palabras?

Mal asunto es cuando hay que explicar tanto las cosas, cuando hay que justificarse reiteradamente. Entonces no es que haya quienes se empeñan en crear confusionismos, sino que las cosas —objetivamente— están muy confusas. Y esto valga igual para los obispos, para la democracia orgánica o para la definición de lo que sea de verdad el Movimiento. Pero si hay que aclarar algo, la prensa no es el peor vehículo para hacerlo. Al menos así el país puede enterarse.



## ARTE Y DISEÑO DE ARQUITECTURA INTERIOR



INTERNATIONAL SOCIETY  
FOR EDUCATION THROUGH ART

**I N S E A**

Delegación exclusiva para España e Hispanoamérica

Institución de Artes Decorativas

**I A D E**

Claudio Coello, 48 - Madrid-1

Centro reconocido en Madrid por el  
Ministerio de Educación y Ciencia  
Sección de Decoración

Decreto n.º 196/1966 de 20 de Enero

**DIPLOMAS INTERNACIONALES**

**I.A.D.E. - I.N.S.E.A.**

Anuncia la próxima inauguración de su  
Escuela Internacional de Aragón

En espera de la apertura de sus instalaciones  
en Zaragoza las solicitudes de matrícula se  
admitirán por riguroso orden de entrada en  
la delegación de I.N.S.E.A. en Madrid

Claudio Coello, 48 MADRID-1

# DE SABADO A SABADO

## PELUCAS PARA EL VERANO

**1** La moda evoluciona y cuando llega la primavera no se lanza tan solo tal o cual modelito, o perfume, o maquillaje, si no que la peluca, en la mujer, ya es otro adorno y moda de la que no se puede prescindir.

—Alexandre —nos dice Elbia López Valín— lanza esta peluca para los días que se presentan. Es un peinado un poco "camp" que tanto favoreció en otros años a las jovencitas. El color, para gusto de cada cual y la comodidad y rapidez, como la fotografía indica.

Pues ya sabemos.

## CUPLETERA

**2** Mary Santpere, revista en Madrid, doblete en sala de fiestas, sin descanso, sin parar.

—Dos años en el circo —nos dice— ocho días de descansos y aquí me teneis.

—¿Y para cuando esto termine?

—Ya tengo mi plan: Organizar mi compañía de comedias. Haré un teatro humano y divertido, donde ni cantaré, ni bailaré ni nada de esas cosas. Paso de cupletera a actriz.

A ver si es verdad.

## DE LUTO

**3** Ismael ha pasado por el trago más amargo de su vida. Su madre murió días pasados.

—Y de verdad que no hay dolor en el mundo más grande que este. Todas las tragedias que nos pueda traer la vida no tienen comparación posible junto a esta. Lo peor del caso es que la muerte de una madre la sientes cuando ya no tiene remedio.

Y entonces, Ismael, llega, también cuando no hay remedio, el verdadero, amor, cariño, veneración.

## MUSIC-HALL

**4** En teatro, Madrid no tiene que envidiar nada a París, centro del espectáculo. En music-hall, ya es otra cosa. Madrid, no quiere quedarse atrás y tiene su "Eolies", su "Lido" que, de verdad, de verdad, de los parisinos no se compara más que en el nombre. "Lido" presenta espectáculos con ribetes de internacionalidad y a este respecto, Angel de Andrés, comentaba ante el último estreno en "Lido".

—Sea como sea, lo que ningún cómico francés tendrá la gracia de Fernando Esteso. Y mujeres, como las nuestras, tampoco.

Bien por lo primero, Angel. Por lo segundo, dudoso, ya que el ballet de "Lido", como casi todos los que actúan en nuestro país, está compuesto por señoritas parisinas.

## EL BUSCON

**5** José María Prada, afincado últimamente al teatro-Español donde últimamente ha representado "Oteló" y ahora "El buscón".

—Es un personaje importantísimo de la picaresca española, no sé si el más lucido que he interpretado en mi vida pero si uno de los más complicados.

Suerte para Prada que siempre le toca en cualquier vertiente artística para salirse de lo vulgar y no encasillarse.

## FUERTE EN ESPAÑA

**6** Bernardo Gil, recién llegado de Italia donde allí ha hecho todo el cine que le ha parecido bien, se propone pegar fuerte en España.

—Hay que ser profetas en el país de uno dice.

Y estos son los proyectos inmediatos, ya: Entre Madrid y Roma película de protagonista junto a Eva Aulin, pruebas en París con Philippe de Bloca y teniendo por compañera nada menos que a Jeanne Moreau y, como contraste, película junto a Maruja Díaz. Tres estilos de cine diferente que ponen a prueba la calidad de Bernardo.

## TEATRO ESPAÑOL PARA EL MUNDO

**7** El grupo "Lubrijano", de Sevilla, al que lo mismo le da actuar en un corral, calle o escenario, lleva por Europa espectáculo dignísimo: "Oratorio".

—Nuestra misión —dice un componente del grupo— es llevar teatro español a todos los rincones y en esos pueblos, desconocidos en la geografía, no sabes cómo aceptan estas representaciones. Nuestra misión, entonces cumplida.

Y bonita misión.

Escribe **EDUARDO ALARCON**

## SOBREMESA

- 2,01 ALMANAQUE.**  
Programa de apertura: El tiempo. Agenda TV: Avance de lo más interesante de la programación del día. Efemérides. Agenda cultural. Datos para la familia.
- 2,30 PRIMERA EDICION.**  
Primer espacio informativo del día. Resumen de lo sucedido en el mundo desde el Servicio Informativo de la noche anterior. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. HOY NOTICIA: Los personajes del día. PANEL: El tiempo, la Bolsa, Boletín Oficial del Estado. Informaciones en sección.
- 3,00 NOTICIAS.**  
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano. HOY MISMO: Avance de últimas noticias. LA PREGUNTA DE HOY. Nuevo resumen del espacio.
- 3,35 HOMBRES Y TIERRAS DE ESPAÑA.**  
Hoy: «Los músicos». Guión: Agustín Navarro.
- 4,00 EMBRUJADA.**  
Hoy: «Aquí llegamos». Director: William Asher. Intérpretes: Elizabeth Montgomery, Dick Sargent y David White.

## TARDE

- 6,04 LA CASA DEL RELOJ.**  
Núm. 71 (repetición).  
Hoy: «Paquetes y bultos» (II).  
Guión: Encarnación Martínez Vilaríño.  
Presentadores: Mercedes Ibáñez y Pedro Meyer.
- 6,25 CON VOSOTROS.**  
— Presentación, concurso y comentarios del libro: «GEOGRAFIA: LA TIERRA Y SUS HABITANTES», de A. G. O'Dell.  
— PERDIDOS EN EL ESPACIO: «Prisioneros en el espacio». Director: Nathan Juran. Intérpretes: Guy Williams y Jane Lockhart.
- 7,30 DIBUJOS ANIMADOS.**
- 7,40 BUENAS TARDES.**  
Revista en imágenes. Presentador: Raúl Matas.  
Hoy: Cine.  
Comentarios: Alfonso Sánchez.
- 8,30 NOVELA (Cap. V y último).**  
Hoy: «El estudiante de Salamanca», de José de Espronceda. Guión: José María Font Espina.

## NOCHE

- 8,00 SUEGRAS.**  
Hoy: «Los recién casados se mudan». Intérpretes: Eve Arden y Kaye Ballard.  
En ausencia de los recién casados, sus respectivas madres intentan buscarles un apartamento adecuado. Acaban acondicionando la



Comentarios: Eugenio Montes.  
Guión y realización: Ricardo Blasco.

- 10,05 ESTUDIO 1.**  
Hoy: «Otelo», de William Shakespeare.  
Intervienen: Alfredo Alcón, Maribel Martín, Fernando Guillén, Manuel Galiana, Manuel Dicenta, Jesús Tordesillas, Charo Soriano, Sancho Gracia.



- 11,55 VEINTICUATRO HORAS.**  
Final del Servicio Informativo.
- 00,20 MUSICA PARA VER.**  
Hoy: «Trio en re menor», de Mendelssohn. Intérpretes: Trío Bellas Artes. Isidore Cohen (violin), Bernard Greenhouse (violoncello), Menahem Pressler (piano). Comentarios: José María Franco Gil.

En Cine-Club:

## ELENA Y LOS HOMBRES

**U**NA bella princesa polaca arruinada, Elena Sorokovska (Ingrid Bergman), que vive en París, conoce al vizconde Henry de Chevingcourte (Mel Ferrer) y por medio de éste al ambicioso general Rollan (Jean Marais). Al cabo de cierto tiempo estalla el «affaire Viduban». Un aerostato francés aterrizó accidentalmente durante unas maniobras en territorio alemán. La prensa alemana califica el acto de provocación y la francesa contesta con violencia. La tensión internacional se agudiza tanto que se teme la orden de movilización de un momento a otro.

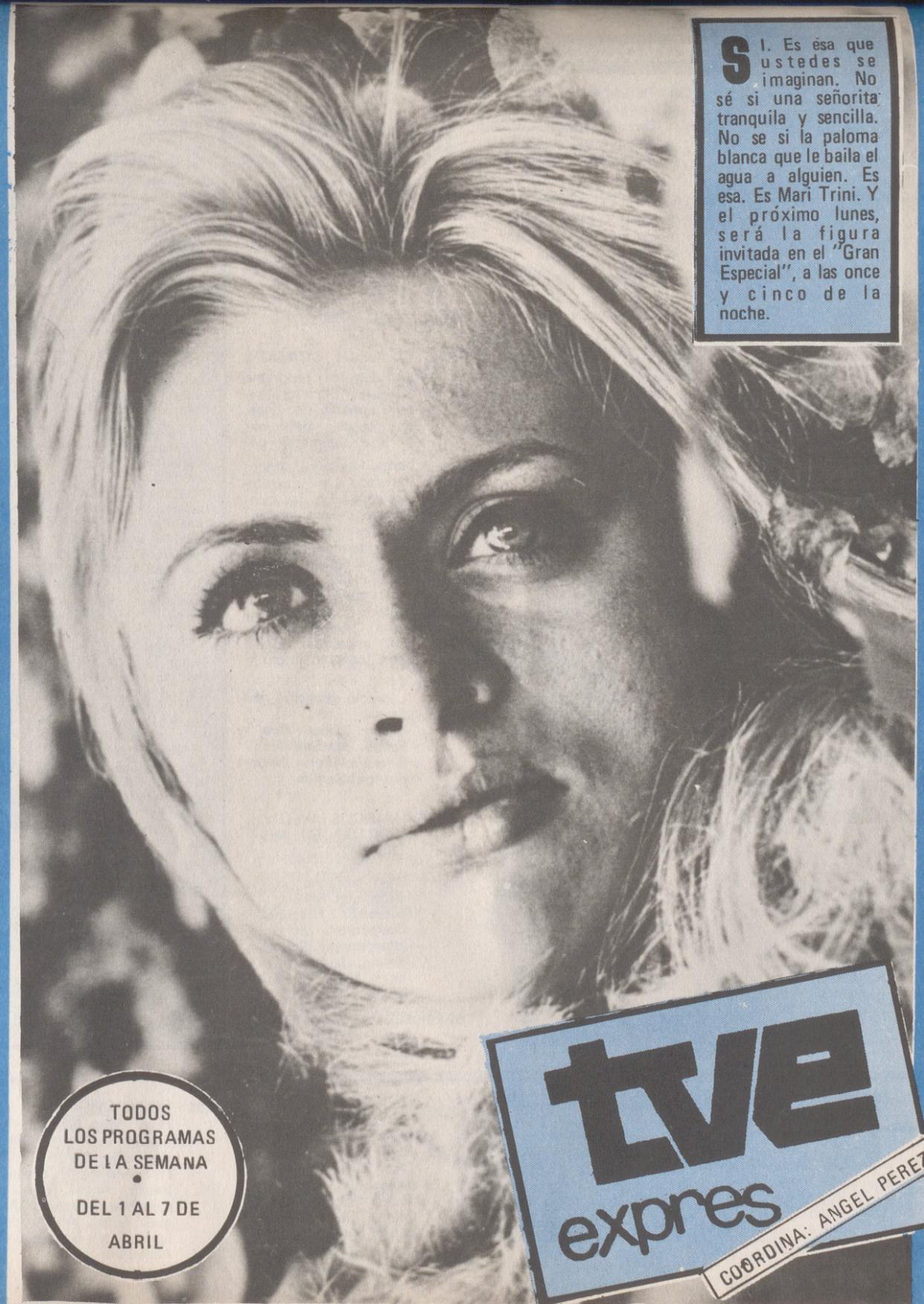
Henry busca a Elena para que interceda cerca del general Rollan, del que todos temen provoque un golpe de Estado. Este es destinado a provincias. Elena se entrevista con Rollan para que actúe rápidamente. Mientras tanto Henry, en complicidad con la adivinadora Miarka (Juliette Greco), pone en práctica su plan que consiste en hacer creer, mediante un divertido equívoco que el general abandona sus planes por una mujer, Elena. De esta forma todo el complot político militar se deshace.

De divertimento absoluto, fantasía total, una especie de florida mascarada, califica el crítico Sacchi a esta obra de Renoir. Sin embargo, posee unas cualidades que la elevan de categoría. Al decir de Carlos F. Cuenca, quiso evocar el director francés la vida parisiense de finales de siglo, valiéndose de una fantasía en la que satiriza con donosura a los aduladores y ambiciosos que impulsaron al general Bullanger a la conspiración para implantar una dictadura. Todo el filme es una caricatura que sustituye la crueldad por la risa.

Intérpretes: Werner Krauss, Edith Posca y Paul Otto.

- 11,00 MUNDO EXOTICO.**  
Hoy: «Los Embera, el final del camino». Documental sobre la vida de las tribus indias en la selva tropical sudamericana.
- 11,55 Ultima imagen.**

**S**i. Es esa que ustedes se imaginan. No sé si una señorita tranquila y sencilla. No sé si la paloma blanca que le baila el agua a alguien. Es esa. Es Mari Trini. Y el próximo lunes, será la figura invitada en el «Gran Especial», a las once y cinco de la noche.



TODOS  
LOS PROGRAMAS  
DE LA SEMANA  
DEL 1 AL 7 DE  
ABRIL

**tve**  
expres

COORDINA: ANGEL PEREZ

(SUPLEMENTO DE «ARAGON/express»)



- 8,30 JERRY LEWIS.**  
Hoy: «Jerry y Rhona». Jerry tiene un problema con la aparición de un «doble», que se le parece como una gota de agua.

## MATINAL

- 2,01 ALMANAQUE.**  
Programa de apertura: El tiempo. Agenda TV: Avance de lo más interesante de la programación del día. Efemérides. Agenda cultural. Datos para la familia.
- 2,30 PRIMERA EDICION.**  
Primer espacio informativo del día. Resumen de lo sucedido en el mundo desde el servicio informativo de la noche anterior. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. HOY NOTICIA: Los personajes del día. PANEL: El tiempo; la Bolsa; Boletín Oficial del Estado; Informaciones en sección.
- 3,00 NOTICIAS A LAS TRES.**  
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano. HOY MISMO: Avance de las últimas noticias. LA PREGUNTA DE HOY. Nuevo resumen del espacio.

## SOBREMESA

- 3,35 SESIÓN DE TARDE.**  
Hoy: «La historia de Ruth» (1960). Director: Henry Koster. Intérpretes: Stuar Whitman, Tom Tryon, Elana Eden y Viveca Lindfors.

## TARDE

- 5,30 REGATAS.**  
Oxford-Cambridge. Desde Londres. Comentarios: Héctor Quiroga.
- 6,30 DISNEYLANDIA.**  
Hoy: «Lo imposible es posible».
- 7,20 SUBASTA DE TRIUNFOS.**  
Torneo cultural. Equipos: «C. O. P.», de Madrid; «San Cayetano», de Palma de Mallorca. Guión: Enrique Domínguez Millán. Presentador: Daniel Vindel.



## NOCHE

- 8,15 VIGILIA PASCUAL.**  
En directo, desde el Santuario de Nuestra Señora de la Salud, de Sabadell.  
Comentarios: María Dolores Gispert y Ricardo Fernández Madero.
- 9,30 TELEDIARIO.**
- 10,05 LA GRAN OCASION.**  
En directo, programa concurso para cantantes solistas noveles, que pueden participar en los siguientes géneros: español, lírico, flamenco y canción moderna. En la puntuación de los cantantes clasificados, el Jurado atenderá tanto a su calidad artística como a la humana. Concursantes: Luis Regidor (canción moderna), Anayka (canción española), Sixto Lerín (canción lírica) y Lucrecia (canción moderna). Guión: Julio Vara y Felipe Vila-San Juan. Presentador: Miguel de los Santos.
- 11,25 MARCUS WELBY, DOCTOR EN MEDICINA.**  
Hoy: «Mucho cuidado con Mike». Director: Herschel Daugherty. Intérpretes: Robert Young, James Brodin y Elena Verdugo.
- 00,20 VEINTICUATRO HORAS.**



Cada casa, es un Arca de Noe desde que "Zoo Loco" llega a nuestras ventanitas televisivas cada semana. Antes de la locura de este "Zoo", estaba la cordura de cambiarnos regalos de unos a otros. Frascos de colonia, por corbatas, pitilleras, por bolsines, bombones por otros chismes. Ahora ya es otra cosa. Sólo nos regalamos animalitos "Para el Santo de la nena trae una rata y para la Primera Comunión de Felipín mira a ver si le encuentras un erizo de esos que ahora se regalan tanto para las Primeras Comuniones"

Han visto ustedes los desfiles procesionales de Puente Genil? Alguien dijo que eran las mejoras procesiones de España y tras ver la retransmisión que de ellas hizo Televisión Española, nosotros lo corroboramos. Muy oportunos los comentarios de José Luis Uribarri y perfecta la retransmisión. Felicidades por el acierto...

Que sí... Que sí. Que Jaime Morey lo hizo muy bien. Que todo fue un cochino complot. Que la tomaron con nosotros. Que pobrecitos... Que mala suerte... Y que mal.

Muy mal, si señor. El festival de Eurovisión fue toda una juerga. Ni Jaime Morey, ni "Amanece" podían llegar muy lejos, pero de todas formas, el pobre lo debió de pasar muy mal.

Como diría alguien: Son cosas de la televisión...

Señores de TV. Se les ha olvidado mandarme el avance de programas, correspondiente a la Semana que ahora comienza. ¿Despiste? ¿Olvido? No lo sé. Pero me las estoy viendo y descando para confeccionar el cuadernillo.

## MATINAL

## SOBREMESA

- 2,01 ALMANAQUE.**  
Programa de apertura: El tiempo. Agenda TV: Avance de lo más interesante de la programación del día. Efemérides. Agenda cultural. Datos para la familia.
- 2,30 PRIMERA EDICION.**  
Primer espacio informativo del día: Resumen de lo sucedido en el mundo desde el Servicio Informativo de la noche anterior. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales.



HOY NOTICIA: Los personajes del día. PANEL: El tiempo; la Bolsa; Boletín Oficial del Estado; Informaciones en sección.

- 3,00 NOTICIAS.**  
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano. HOY MISMO: Avance de últimas noticias. LA PREGUNTA DE HOY: Nuevo resumen del espacio.

- 3,35 DE LA «A» A LA «Z».**  
Guión: Guillermo Summers.

## TARDE

- 4,00 NANCY.**  
Hoy: «Estreno de hogar». Director: Jerome Courtland. Intérpretes: Renne Jarret, John Fink y Celeste Holm.
- 6,04 LA CASA DEL RELOJ.**  
N.º 70 (repetición). Hoy: «Paquetes y bul-tos» (I).

Guión: Encarnación Martínez Vilaríño. Presentadores: Mercedes Ibáñez y Pedro Meyer.

- 6,25 CON VOSOTROS.**  
Presentación, concurso y comentarios del libro: «TIA-IA-O», de Equipo Telstar. — LOS PICAPIEDRA: «Pablo, ventrilocuo».

LOS CABALLEROS DEL CIELO.  
Hoy: «Misión en Perú». Director: Jacques Couturier. Intérpretes: Jac-

## NOCHE

Juego-concurso, en el que partiendo de un vocablo, hay que descubrir la definición verdadera.

- 7,30 DIBUJOS ANIMADOS.**
- 7,40 BUENAS TARDES.**  
Revista en imágenes. Presentador: Raúl Matas. Hoy: Miscelánea.
- 8,30 NOVELA.** Cap. IV). Hoy: «El estudiante de Salamanca», de José Espronceda. Guión: José María Font Espina.

## NOCHE

- 9,00 TELEDIARIO.**
- 9,40 SESIÓN DE NOCHE.**  
Hoy: «Mi desconfiada esposa (1957). Director: Vicente Minnelli. Intérpretes: Gregory Peck, Laureen Bacall, Dolores Gray y Sam Levine.



## SOBREMESA

- EXPOSICION Y ALMACEN:**  
Arzobispo Domenech, 11  
Tel: 23 38 90
- EXPOSICION Y TIENDA:**  
León XIII, 19  
Tel: 2361 64
- EXPOSICION Y TIENDA:**  
San Miguel, 15,  
Tel: 22 93 82
- Nuestra posición de almacenista nacional de materiales de decoración nos permite con toda clase de garantías ofrecerle:
- Grandes existencias de papeles pintados.
  - Moquetas
  - Sintasol
  - Parquet
  - Tarimas
  - Formica
  - Tableros
  - Moltopren, etc.
  - Cuya instalación le haremos por personal especializado.

Visite nuestra exposición de materiales ya instalados en León XIII, 19



- 6,55 ESGRIMA. CAMPEONATO MUNDIAL JUNIOR.**  
En directo, desde el Palacio de los Deportes de Madrid. Comentarios: Jesús Palacín y E. García Díez.

- 8,30 EL PAJARO LOCO:**  
Hoy: «El nacimiento de Andy Panda».
- 9,00 BUSCANDO NOVIA A PAPA.**  
Hoy: «El amuleto de la señora Rickles». Director: Harry Falk. Intérpretes: Bill Bixby, Miyoshi Umeki y Brandon Cruz.

- 9,30 TELEDIARIO 2.**
- 10,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.**  
Hoy: «La saeta». Guión: Pedro Turbica, Mario Gómez y José María Velázquez. Intervenien: Manolo Mairena, Enrique de la Paula, El Locajo, Valencia (padre e hijo) y Manuel Zapata.

- 10,30 HORA ONCE.**  
Hoy: «Una historia de socios y de novias», de Jack London. Intervenien: Antonio Irazo, Angel Aranda, Conchita Goyanes, Miguel Angel, Alvaro de Luna, Tania Ballester y Almudena Cotos.
- 11,30 NOCTURNO.**  
«125 Aniversario del Liceo de Barcelona» (II).



- 8,30 HUCKLEBERRY HOUND.**  
Hoy: «Las termitas».

- 9,00 LUCES EN LA NOCHE.**  
Hoy: «Los Pekenikes».
- 9,30 TELEDIARIO 2.**
- 10,05 LOS COMBATES DEL SIGLO.**  
Hoy: «Max Baer».

- 10,30 FICCIONES.**  
Hoy: «La hija de Rappaccini», de Nathaniel Hawthorne. Guión: Salvador Maldonado.

- 11,30 BEETHOVEN, SEGUN BARENBOIM.**  
Hoy: «Nuevas dimensiones». Fragmentos de la «Sonata para piano número 3, Op. 2 y núm. 4, Op. 7».

comercial Velázquez **Velázquez** TODO PARA PINTORES AFICIONADOS PAPELERIA - LIBROS - JUGUETES OBJETOS DE DEPORTES Pza. Diego Velázquez, 2 ZARAGOZA (Final autobús Cuéllar)

**SOBREMESA**

**2,01 ALMANAQUE.**  
Programa de apertura: El tiempo. Agenda TV. Avance de lo más interesante de la programación del día. Efe méridos. Agenda cultural. Datos para la familia.

**2,30 PRIMERA EDICION.**  
Primer espacio informativo del día. Resumen de lo sucedido en el mundo desde el Servicio Informativo de la noche anterior.  
**GRAN ANTENA:** Intervención de unidades regionales.  
**HOY NOTICIA:** Los personajes del día.  
**PANEL:** El tiempo, la Bolsa, Boletín Oficial del Estado. Informaciones en sección.

**3,00 NOTICIAS.**  
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano.  
**HOY MISMO:** Avance de últimas noticias.  
**LA PREGUNTA DE HOY.**

**3,35 LOS VIAJES DE JAIMIE McPHEETERS.**  
Hoy: «El día de los



**TARDE**

**6,04 LA CASA DEL RELOJ.**  
Número 75.  
Hoy: «Viento» (y III).  
Guión: Pilar Herrero.  
Música: Julián Llinás.  
Presentadores: Paula Gardoki y Miguel Vila.

**6,25 CON VOSOTROS.**  
- Presentación, con-

curso y comentarios del libro: «PEPUCHA, RENATA Y LA ESTRELLA MINECAPULINA», de Carmen Isabel Santamaría.  
- **SKIPPY, EL CANGURO:** «El bebé».  
Director: Ray Narnel.  
Interpretes: Ed Deveraux, T. Ronner y Kem James.  
Skippy salva a un bebé que navega río abajo dentro de su cuna.  
- **METEORO.**  
Hoy: «Carrera de automóviles».  
Se corren las 300 millas y Meteo, que quiere participar es secuestrado. El enmascarado intenta liberarlo.

**7,30 DIBUJOS ANIMADOS.**

**7,40 BUENAS TARDES.**  
Revista en imágenes.  
Presentador: Raúl Matas.

Hoy: Mundo femenino. Entrevistas y reportajes sobre temas relacionados con la mujer.

**8,30 NOVELA (Cap. III).**  
Hoy: «El estudiante de Salamanca», de José de Espronceda.  
Guión: José María Font Espina.

**9,30 TELEDIARIO 2.**

**NOCHE**

**9,00 TELEDIARIO.**

**9,35 AVENTURAS Y DESVENTURAS DE MA-**

**TEO,** de Aldo Benedetti.  
Hoy: «De cinco a siete».  
Adaptación: José Méndez Herrera y Julián Cortés Cavanillas.

Protagonista: Jesús Puente.

**10,00 DATOS PARA UN INFORME.**

Presentación de los temas del momento. Denominador común será la trascendencia y efectos en la sociedad de nuestro tiempo.

**10,30 IRONSIDE.**

Hoy: «No hay motivo del crimen».  
Director: Leslie H. Martinson.  
Interpretes: Raymond Burr, Don Galloway, Don Mitchell, Elizabeth Baur y James Shigeta.



**11,30 VEINTICUATRO HORAS.**

**10,00 GALERIA.**  
Revista de Artes y Letras.  
Guión y dirección: Ramón Gómez Redondo.

**10,30 ESTUDIO ABIERTO.**  
En Estudio Abierto, cada semana caras conocidas, gente insólita, la actualidad del momento. Todo ello salpicado de canciones



**"BUFFY"**

¿La conoce usted?. Tiene pinta de vampiresa en miniatura. Y de haber roto más de un plato... En la realidad se llama Anissa, pero en la pequeña pantalla aparece como Buffy. Una «adorable sobrina».

Anissa quiere ser aviadora. Quiere irse con su avión a la India porque le han dicho que allí hay indios con turbante en vez de plumas. Y Anissa sólo conoce a los indios de plumas, flechas y caras pintadas de colorines.

No hace mucho la pequeña estrella de la televisión celebró su cumpleaños. Nos hemos quedado sin saber cuántos años cumplió, porque ella no quiere decirlo. Dice que hay que empezar ya desde niña o ocultar la edad a los hombres. Así de coqueta es nuestra vampiresa en pequeño.

Anissa no se considera una actriz, ni siquiera le importa demasiado ser famosa. Es, ante todo, una niña alegre y feliz que juega con sus hermanos y se mete en todos los líos posibles, con sus compañeros de colegio. Eso sí, de mayor quiere ser aviadora... para ver a los indios con turbante.

para todos los gustos.

En directo, más de 150 minutos de amenidad, interés y entretenimiento.

Actuarán hoy entre otros: El Gitano Portugués, Los Módulos, Nino Bravo, Greenfield and Cook y Andy Silver.



**8,30 LOS TROTAMUNDOS.**

Hoy: «Un agitado día en el campo».

**9,00 GRANDES INTERPRETES.**

Hoy: «Solistas de los Coros de la ORTF».  
Guión y dirección: Rafael Ferrer.

Programa: «Figure humane», de Poullenc.  
«Rechants», de Messiaen.  
Director: Marcel Couraud.

**MATINAL**

**11,00 LA FIESTA DEL SEÑOR.**

Un programa religioso del padre José Miguel Sustaeta.  
**SANTA MISA Y BENDICION URBÍ ET ORBÍ.**

En directo, desde la Basílica de San Pedro, en Roma.  
Comentarios: Padre José Miguel Sustaeta.

**12,00 CONCIERTO.**

«Tres pájaros levantinos», de Gomá.  
«El Mar de las Sirenas», de Soler.  
«Coplas de mi tierra», de Palau.  
Orquesta Municipal de Valencia.

Director: Luis A. García Navarro.  
Locutor: Julio Rico.  
Comentarios: Antonio Fernández Cid.

**12,55 ANTORCHA.**

Programa deportivo.  
Guión y dirección: J. M. Bermejo.  
Campeonato Mundial Junior de Esgrima.  
Reportaje desde el Palacio de los Deportes de Madrid.  
Pelota Vasca.  
En directo, desde el Frontón Anoeta, de San Sebastián.  
Comentarios: Juan Carlos Cárdenas.

**SOBREMESA**

**2,30 PRIMERA EDICION.**

Primer espacio informativo del día: Resumen de lo sucedido en el mundo desde el Servicio Informativo de la noche anterior.  
**GRAN ANTENA:** Intervención de unidades regionales.



**7,00 ARCHIE.**

Hoy: «Sabrina y su hipo hechicero».

**7,30 FESTIVAL.**

Intervienen: Hearts of Soul, Shirley Bassey,

**HOY NOTICIA:** Los personajes del día.  
**PANEL:** El tiempo; la Bolsa; Boletín Oficial del Estado; Informaciones en sección.

**TARDE**

**3,00 NOTICIAS A LAS TRES.**

Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano.  
**HOY MISMO:** Avance de las últimas noticias.

**LA PREGUNTA DE HOY.** Nuevo resumen del espacio.

**3,35 SIEMPRE EN DOMINGO.**

Dirección: José Luis Colina.  
Presentadores: Juan A. Fernández Abajo, José Luis Uribarri, Marisol González, Pilar Cañada, Isabel Bauzá y Clara Isabel Francia.

**LOS DIOS MOSQUETEROS.**

Hoy: «Nunca confíes en un hombre honrado».  
Director: Douglas Heyes.  
Interpretes: Pete Duel, Ben Murphy y Richard Anderson.

- **A TODO RITMO.**  
Relación de las canciones más populares en el país, según el Gabinete de Investigación de Audiencia de la Dirección General de Radiodifusión.

- **ZOO LOCO.**  
Guión: Oscar Benegas.

**8,30 ZANE GREY.**

Hoy: «El corazón no engaña».  
Interpretes: Barbara Stanwyck, David Janssen.

- **METEORO.**  
Hoy: «Pronóstico favorable».

- **MUNDO CAMP.**  
Hoy: «Bernard Hilda y Olga Ramos».  
Guión y coordinación: Romano Villalba.

- **FUTBOL.**  
(19,30-21,15).  
Gijón - Real Sociedad. Campeonato de Liga.  
En directo, desde el Campo de El Molinón (Gijón).  
Comentarios: Matías Prats y Rivilla.

**NOCHE**

**9,30 TELEDIARIO,** resumen semanal.

**10,10 CRONICAS DE UN PUEBLO.**  
Guión: Juan Farias.



**ESTRENOS TV.**

Hoy: «A plena luz del día».  
Director: Robert Day.  
Guión: Larry Cohen.  
Interpretes: Richard Boone, John Marley, Stella Stevens, Fred Reir y Daniel Spelling.

**11,55 ULTIMAS NOTICIAS.**  
Noticias de última hora.

**12,00 TIEMPO PARA CREER.**  
Charla religiosa a cargo del Padre Angel García Dorronsoro.



**Regatas Oxford-Cambridge**

**E**STE acontecimiento deportivo, está considerado por los ingleses como uno de los más relevantes de su historia deportiva. Como pueblo eminentemente tradicionalista, guardan verdadera devoción por este encuentro anual entre las dos Universidades más famosas del país. La edición que ofrecemos hace la número 117, ya que la historia de las regatas se remonta al año 1829. Desde esta fecha y durante 27 años sólo se disputaron doce regatas, pero a partir de 1856, se celebraron anualmente y sólo fueron interrumpidas durante los años que van de 1915 a 1919, y de 1940 coincidiendo con las dos grandes guerras mundiales.

El modelo de embarcación que hoy se emplea comenzó a utilizarse en 1857. El recorrido fue alterado varias veces, pero desde 1864 las regatas se desarrollan desde el puente de Putney al de Mortlake.

Esta región está salpicada de innumerables anécdotas, entre las que figura la intervención de hasta tres generaciones de remeros, como es el caso de las familias Bourne y Burnell, que han tenido como representantes al abuelo en 1882, al padre en 1910, y al nieto en 1947. Otro dato curioso es que en el año 1900 se enfrentaron cuatro hermanos entre sí, dos en cada tripulación.

Los records de tiempo y longitud están en manos de Cambridge. El primero lo obtuvo en 1948 con un tiempo de 17' 50" el segundo en el año 1900, cuando vencieron a sus oponentes por 20 largos.

**10,05 CINECLUB. CICLO JEAN RENOIR.**

Hoy: «Elena y los hombres» (1956).  
Director: Jean Renoir.  
Interpretes: Ingrid Bergman, Mel Ferrer, Jean Marais, Jean Richard, Juliette Greco, Dora Doll y Magali Noël.

**11,30 CRONICA 2.**  
Revista informativa semanal.



**9,00 UN DOMINGO EN...**  
Hoy: «Bruselas».

**9,30 TELEDIARIO,** resumen semanal.

## SOBREMESA

- 2,01 ALMANAQUE.  
Programa de apertura: El tiempo. Agenda TV: Avance de lo más interesante de la programación del día. Efe méridés. Agenda cultural. Datos para la familia.
- 2,30 PRIMERA EDICION.  
Primer espacio informativo del día. Resumen de lo sucedido en el mundo desde el Servicio Informativo de la noche anterior. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. HOY NOTICIA: Los personajes del día. PANEL: El tiempo; la Bolsa; Boletín Oficial del Estado; Informaciones en sección.
- 3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano. HOY MISMO: Avance de últimas noticias. LA PREGUNTA DE HOY: Nuevo resumen del espacio.
- 3,35 COMO ES... COMO SE HACE.  
Hoy: «Flora exótica en Canarias». Guión: Justo Merino.
- 4,00 EL SHOW DE DEBBIE REYNOLDS.  


Hoy: «Apuesta a su esposa». Director: Ezra Stone. Intérpretes: Debbie Reynolds, Don Chastain y Patricia Smith.

## TARDE

- 6,04 LA CASA DEL RELOJ. Número 73. Hoy: «Viento» (I). Guión: Pilar Herrero.
- 6,25 CON VOSOTROS.  
- Presentación, concurso y comentarios del libro: «LA RANA Y EL BUEY», de Georges de la Grandière. Guión: Alejandro Millán. Comentario del libro: Aurora Díaz Plaja. Presentadora: María Luisa Seco.  
- TIRO LOCO: «El cuervo entrometido».
- MIS ADORABLES SOBRINOS.  
Hoy: «La ventisca». Director: Charles Barton. Intérpretes: Brian Keith, Sebastian Cabot, Kathy Garver y Johnnie Whitaker.

- 7,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 7,40 BUENAS TARDES.  
Revista en imágenes. Guión: Mauro Muñoz, F. Gallardo, R. Pradera y J. J. Gordillo. Dirección: José Ángel Cortés. Presentador: Raúl Matas. Hoy: Toros. Comentarios taurinos y pequeños reportajes sobre el mundo de la

tauromaquia por J. J. Gordillo y Vicente Zabalá.

- 8,30 NOVELA (Capítulo I de 5).  
Hoy: «El estudiante de Salamanca», de José Espronceda. Don Félix de Montemar va a casarse. La noticia de su boda ha causado expectación en toda Salamanca, pero... ante el altar, don Félix tiene una reacción inesperada.

## NOCHE

- 9,00 TELEDIARIO.
- 9,35 TELEDEPORTE.  
Actualidad deportiva.
- 10,05 PLINIO, de Francisco García Pavón.  
Hoy: «El carnaval». Guión: José Luis García y Antonio Giménez-Rico. Dirección: Antonio Giménez-Rico. Intervienen: Antonio Casal, Alfonso del Real, María Isbert, Antonio Gamero, Lola Lemos, Angel Alvarez, Antonio Alfonso, María Jesús Hoyos. Artistas invitados: Mercedes Borque, Concha Gregory, Manuel Andrés y Manuel Galiana.
- 11,05 GRAN ESPECIAL.  
Mari Trini.  
Jesús Yagüe es el realizador de este GRAN ESPECIAL, en el que actúan como cantantes y actores Mari Trini y Patxi Andión.
- 12,00 VEINTICUATRO HORAS.

## CRITICA

# Tve

Con guión de Juan Tébar y realización de Francisco de Montolio, la Segunda Cadena ofrecerá dentro del espacio Hora 11, la obra de Jack London. Una historia de socios y de novias.

Jack London (John Griffith) nació en San Francisco de California el 12 de enero de 1876 y se suicidó en su lujoso "Beauty Ranch" el 22 de noviembre de 1916. La más sugestiva de sus aventuras fue la suya propia, o sea la novelesca historia del hijo ilegítimo de un aventurero y astrólogo ambulante con una infancia infeliz. Luego de su nacimiento, la madre contrajo matrimonio con un modesto droguero de Oakland. John London, que dió su apellido a Jack y le forzó apenas adolescente, a buscar trabajo. A los 15 años salió de su casa, y a los 17 se empleó como marinero: luego fue vagabundo "bestia de carga", seguidor del Ejército de Coxey, buscador de oro en Alaska y estudiante en Oakland y más tarde en la Universidad de California, que abandonó para trabajar en una lavandería. Como los restantes progresistas de su época, era un romántico seducido por la idea imperialista de la fuerza y el dominio, según aparecía en Kipling y en "el mito" de la fiera rubia de H.S. Chamberlain. Sentía intensa compasión por los pobres y no perdonaba a la sociedad que le había hecho sufrir. Toda su vida fue un esfuerzo para pasar de la miseria a la riqueza, lo único que le podía permitir "volver atrás" y huir hacia el sueño de una

## SOBREMESA

- 2,01 ALMANAQUE.  
Programa de apertura: El tiempo. Agenda TV: Avance de lo más interesante de la programación del día. Efe méridés. Agenda cultural. Datos para la familia.
- 2,30 PRIMERA EDICION.  
Primer espacio informativo del día: Resumen de lo sucedido en el mundo desde el Servicio Informativo de la noche anterior. GRAN ANTENA: Intervención de unidades regionales. HOY NOTICIA: Los personajes del día. PANEL: El tiempo; la Bolsa; Boletín Oficial del Estado; Informaciones en sección.
- 3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano. HOY MISMO: Avance de últimas noticias. LA PREGUNTA DE HOY: Nuevo resumen del espacio.
- 3,35 OJOS NUEVOS.  
Programa religioso que escribe y dirige el Padre José A. de Sobrino. Presentadores: Jana Escribano y Víctor Agramunt.
- 4,05 EL FANTASMA Y LA SEÑORA MUIR.  
Hoy: «El amor es dolor de muelas». Director: Lee Phillips.

Intérpretes: Hope Lange, Edward Mulhare y Reta Shaw.

El ama de llaves de la señora Muir se enamora de un dentista. Por este motivo visita con frecuencia su consulta, donde se le plantean problemas y situaciones graciosas.

## TARDE

- 6,00 Apertura y presentación.
- 6,04 LA CASA DEL RELOJ.  
Hoy: «Viento» (II). Guión: Pilar Herrero. Música: Julián Llinás. Presentadores: Paula Gardoki y Miguel Vila.
- 6,25 CON VOSOTROS.  
- Presentación, concurso y comentarios del libro: «PULGARITO CULTURAL». - EL CAS CARRABIAS: «El mago distraído». Dirección: Depatie-Freleno.  
- FURIA: «Mi caballo Ajax». Director: Charles H. Marion. Intérpretes: Peter Graves, Robert Piamont y William Fawcett. Jim, que atraviesa un mal momento económico, alquila el rancho a una compañía cinematográfica. Lucy les contratado como «doble» del protagonista, un actor infantil, caprichoso y de mal carácter. Más tarde, Furia, que salva el rodaje, también es contratada.
- 7,30 DIBUJOS ANIMADOS.

7,40 BUENAS TARDES.

Revista en imágenes. Presentador: Raúl Matas.

Hoy: «Espectáculos». Temas de teatro, ballet, canto, baile y variedades.

- 8,30 NOVELA (Cap. II).  
Hoy: «El estudiante de Salamanca», de José Espronceda.

## NOCHE

9,00 TELEDIARIO.

- 9,35 EL CINE. CICLO «SU NOMBRE ES BOGART».  
Hoy: «El sueño eterno» (1946). Autor: Raymond Chandler.



Intérpretes: Humphrey Bogart, Lauren Bacall, John Ridgely, Martha Vickers y Dorothy Malone.

- 11,40 LA ULTIMA PALABRA.  
Hoy: «De 'correcto', 'vale', 'realizar' y otras bobaditas». Guión y presentación: Joaquín Calvo Sotelo.
- 11,50 VEINTICUATRO HORAS.

existencia libre y feliz. En 1899 las revistas empezaron a aceptar sus narraciones, cuyo autor dedicó entonces todo su tiempo al arte y a la creación para sí mismo de una máscara romántica de "fiera rubia" y de gran amante. Muy pronto ganó y dilapidó varias fortunas. "La llamada de la selva", de 1903 fue su primer gran éxito, y posiblemente su mayor producción: "El lobo de mar", le proporcionó cuatro mil dólares. Al regresar de la guerra ruso-japonesa, en la que había participado como enviado especial, intentó la política, se hizo construir una embarcación, "Tje Snark" que le costó treinta mil dólares, y escribió en ella la historia de su infancia "Martin Elen". De sus cincuenta volúmenes (entre los cuales cabe citar, además, "John Berlevcorn", "La partida" y "El pueblo del abismo"), obtuvo más de un millón de dólares, que gastó enteramente. Edificó el mayor y mas lujoso rancho de California y hospedó en él a sus amigos con prodigalidad principesca. En 1913 sus novelas habían sido traducidas a once idiomas y él era uno de los escritores más populares y ricos del mundo, el ángel vengador de los pobres y el rebelde a toda convención frente a los opulentos. En realidad tratábase de un romántico solitario y trágico situado en un mundo hostil, que acabó siendo para él una obsesión. Finalmente, buscó en el suicidio, aptitud extrema de su romanticismo, la libertad y la evasión de su "vida gloriosa".



8,30 JOSSIE Y SUS MELODICAS.

- Hoy: «El sitio de los simios».
- 9,00 JAZZ VIVO.  
Hoy: «Memphis Slim» (II). Presentador: Andrés Avelino Baget.
- 9,30 TELEDIARIO 2.

- 10,05 LOS PROGRAMAS DE LA SEMANA
- 10,10 CUENTOS Y LEYENDAS.  
Hoy: «Timoteo, el incomprendido», de Camilo José Cela.

- Intérpretes: Fernando Rey y Mary Carrillo.
- 10,40 HAWAI 5-0.  
Hoy: «Había una vez».
- 11,40 DOCUMENTO.  
Hoy: «Un mundo sin fronteras».



● ASesoría FISCAL  
● GESTORIA ADMINISTRATIVA  
● AUTO ESCUELA

Isaac Peral, 1, Duplicado, 1. F. ZARAGOZA

● TELEFONOS 21 40 12  
21 08 90

Llámenos a estos teléfonos, nos escriba o nos visite y con toda diligencia le atenderemos.



8,30 ¡MAS LEJOS!  
Programa de información deportiva, repor-

tajes y entrevistas. Comentarios: J. Antonio Fernández, José Félix Pons y José Luis Marco.

9,30 TELEDIARIO 2.

10,00 PATRULLA JUVENIL.

Hoy: «Fiebre». Director: Jerry Jameson.

Intérpretes: Michael Cole, Clarence Williams III y Peggy Lipton.

11,00 LLAMADA.  
Programa religioso por el padre Jesús Barrena.

11,10 A VISTA DE PAJARO.  
Hoy: «Aguas salvajes, bestia salvaje».



ASESORIA FISCAL: Tenencia y disfrute de automóviles. Declaración Renta - Trabajo Personal - I.T.S., etc.  
GESTORIA: Matriculaciones - Transferencias - Pasaportes - Escrituras - Gas-oil, etc.  
AUTOS-ESCUELA: Métodos Modernos.

Hoy: «Apuesta a su esposa».  
Director: Ezra St-

teurromaquea por J. J. Gordillo y Vicente Zabalza.

Interpretes: Hope Lange, Edward Mulhare y Reta Shaw.

7.40 BUENAS TARDES. Revista en imágenes.



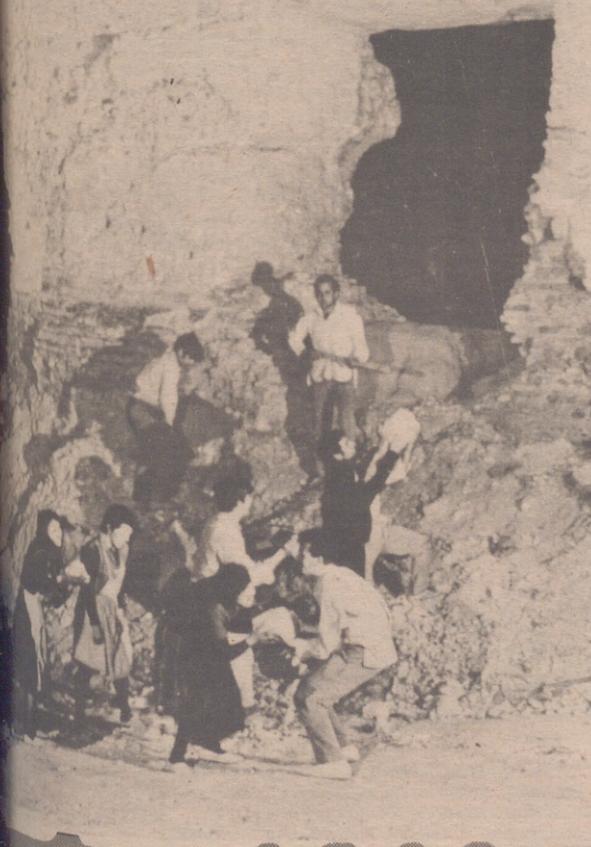
3



4



6



7

# RON Y RITMO



# BEBA FRANCO

## OTRA "MISS"...

**P**ERO de que diablós se puede conversar con una mujer que es popular por bella? Y la bella responde, sin pestañear, con las pupilas color de miel al sol de las tres de la tarde;

—¡Bueno!, soy también del grupo ejecutivo de una empresa internacional... Y entonces sí que se acaba la balbuceante conversación que pugnaba por nacer:

—Ejecutivo...  
—Sí. Además viajo alrededor del mundo para promocionar el turismo hacia mi país... Puerto Rico.

—Ya...  
—Estudí en Suiza. Allí me educé, me hice campeona de esquí y aprendí cinco idiomas.

—Cinco...  
—Sí. Hubo cierto lío cuando me discutieron el título de "Miss Universo" en Miami Beach...

"TENGO 24 AÑOS ME LLAMO BEBA FRANCO, ¿COMO ESTAS?"

Y se cambia de vestido. Se envuelve en seda multicolor. Envuelve en multicolor seda la piel tostada por el sol que golpea la enorme piscina de su casa:

—Me llamo Beba... Beba Franco. Tengo veinticuatro años...

—¿Y qué busca Beba Franco?

Y antes de que me responda pienso en lo que puede buscar este ejecutivo con aspecto de "superstar":

—Pues en realidad no lo sé. Me gusta estrenar gentes, países, paisajes...  
—¿Estrena España?

—No, por supuesto. Es la cuarta vez que llevo aquí. Me entusiasma España en esta época.

En cambio no le entusiasma los tópicos entusiasmos. Ni le interesa el cine ni sueña

con la popularidad. Es modelo fotográfica en sus ratos libres y —asómbrense un poco— le es más familiar Pirandello que Steve MacQueen...

Beba luego sonríe tenuemente. Le gusta el juego de las disyuntivas: lluvia, sol, invierno, verano, amanecer, atardecer, risa o llanto. Es contradictoria. Puede serlo. Todo tiene un suave color café con leche. Los ojos, el pelo y la piel. Cuando pregunto, como piensa, como sueña... ¿en español o en inglés?.

Beba fija su mirada y exclama:  
—¡Por favoor! No dijo "please", dijo "por favor" y agregó:  
—Quiero que seamos buenos amigos, ¿eh? Beba Franco parece una chica de Heffner. Pero es verdad. Existe.

Alvaro SANTAMARINA

# AMAR

es hacer verdad que los hombres somos hermanos



# la ACTUALIDAD DEL FUTBOL REGIONAL

Por Daniel BARAJAS - Fotos: Calvo - Pedros



—Yarza, el ex guardameta zaragocista de los buenos tiempos, ahora está ligado de lleno a los problemas del fútbol: juvenil e infantil. Pertenecía al Grupo que formaban el Comité de Competición de fútbol infantil, y durante la semana, ha presentado la dimisión con carácter irrevocable, ya que al parecer, no está conforme con ciertas anomalías que de vez en cuando se producen.

Sin que podamos confirmarlo, puede producirse de manera inmediata otra dimisión; la de José María Ara, que piensa exactamente igual que Yarza.

—El Lecñena juvenil, jugará en Zaragoza, el domingo día 9, frente al Calasanz de Promesas, en Escolapios.

Quiéren tantear sus posibilidades, ya que piensan participar en la temporada próxima con los Clubs de Zaragoza, en Competiciones oficiales juveniles.

El Juventud, tiene serios problemas con sus guardametas, y en actos de rebeldía se revelan contra algunos de sus dirigentes.

Minguillón es el último problema y durante el encuentro del pasado domingo dió muestras de no hallarse muy conforme en el terreno de juego.

—En el R. Zaragoza de promesas, hay un jugador: Manero, que es precisamente su guardameta, que no conoce la derrota en dos temporadas que lleva en el Club.

Antes, jugaba en el equipo infantil.

—Albero y Berdusán, son dos jugadores que han sido llamados a la Pre-selección de Segunda Regional. Tienen 16 años y por lo tanto son juveniles.

Juegan de defensas, y pertenecen: Albero (Zetaceros) y Berdusán (Huracán).

—Buera, el destacado defensa del Real Zaragoza, se halla hospitalizado. La deseamos un pronto restablecimiento.

Este jugador, es de los que dejan notar su ausencia, por su auténtica entrega en defensa de los colores de su Club.

—José Luis, marcó dos nuevos goles al Valdefierro, y con ello se mantiene en la cabeza de goleadores del fútbol juvenil aragonés.

Bien es verdad, que va seguido muy de cerca por ese otro grupo de excelentes jugadores como son: Camacho, Vitoria y Mora.

José Luis, lleva marcados la bonita cifra de 20 goles, en 15 encuentros.

—El próximo domingo, partidos muy decisivos para el Campeonato de Aragón de Juveniles: Juventud-Calasanz, Boscos-R. Zaragoza; y Salvador-Montecarlo.

De lo que ocurra en estos tres encuentros, pueden salir los representantes definitivos ante el Campeonato de España



Juan José Garcés a la derecha

Tiene 19 años, y pertenece a uno de los buenos Campeones de 2ª Regional: Rompeolas C. F. Nació en Torrelasnegros (Teruel), y comenzó a jugar como federado en los juveniles de la Universidad Laboral de Huesca.

Juega de medio volante en su equipo, y fué llamado por el Seleccionador para optar a uno de sus puestos que se buscan para la Gran Selección de 2ª Regional, aragonesa.

Charlamos brevemente con el buen jugador y vean lo que nos dijo:

—En el Calatorao, hay varios jugadores con facilidad goleadora, unas veces Fronotras, Carro, y como el pasado domingo Fondón autor de dos vistosos goles frente al Alcañiz.

\*\*\*

—Vilas, está de enhorabuena, ya que la "Maja de Aragón" de este año, nos aseguran es la novia de este destacado jugador del Sariñena.

—El pasado jueves el Sabinánigo jugó un partido amistoso en Huesca. Según las noticias que de allí nos llegan, parece que el primer Club de la capital, se interesa por dos jugadores del Club pirinámico, entre los que se encuentra el guardameta Almenara, que viene realizando una gran temporada, y que han merecido la atención del Castellón y Lérida.

\*\*\*

—El Presidente del Club de Fútbol Villanueva de Gállego, ha sido suspendido por el Comité de Competición, con tres meses de "descanso", por "piropear", al colegiado que dirigió el encuentro: Villanueva-Botorrita.

También se da al Villanueva, un primer aviso, de posible cierre de su Campo de Deportes.

\*\*\*

—Los pre-seleccionados de 2ª Regional, jugaron un gran partido en Perdiguera y el jueves lo volvieron a repetir en el Burgo de Ebro.

Nuestra cantera, vale mucho más de lo que muchos creen.

## La ENTREVISTA de la SEMANA

### JUAN JOSE GARCÉS

(PRESELECCIONADO DE 2ª REGIONAL)

—¿Esperabas ser llamado a este grupo de preseleccionados?

—No lo esperaba, porque en mi equipo Rompeolas, considero que hay mejores jugadores que yo.

—¿Qué ha representado para tí, esta llamada?

—Una alegría inmensa, y además, me da ocasión de conocer nuevas amistades.

—¿Has marcado muchos goles esta temporada en tu equipo?

—He tenido misiones de marcaje, y por lo tanto las ocasiones de gol fueron escasas, no obstante marqué tres goles.

—¿Qué opinas de la gran actuación vuestra, el pasado domingo en Perdiguera?

—No podía imaginarme, que se jugara tan bien. Hubo compenetración y comprendo que los compañeros de Selección, son muy buenos jugadores.

—¿Has pensado, en escalar metas más ambiciosas en el fútbol?

—No lo he pensado, porque estoy muy lejos de ello, y además debo hacer compatible mi trabajo, con el fútbol, pero por ilusión y

ganas no quedará. No me voy a mal ganar algún dinero con el fútbol.

—Cuándo recibiste la llamada del Seleccionador, ¿Cómo reaccionaron tus compañeros de equipo?

—Tengo agradecerles, reacción de ellos, me dieron todo sin excepción la enhorabuena.

—¿Qué jugador te dió más trabajo, para marcarle en el Campeonato?

—Tarancón, del Utebo.

—¿Y el equipo, que más inquietó al Rompeolas?

—San Antonio, que también tiene una gran plantilla.

—¿Logrará el ascenso el equipo Rompeolas?

—Existe mucho ambiente en todo el barrio de Torrero, y estamos seguros de conseguir el ascenso a Primera Regional.

—¿Jugáis contentos en la Selección?

—Es para estarlo, ya que juega entre buenos jugadores, además para nosotros es un gran escaparate, con vistas al futuro.

Muchas gracias Garcés, enhorabuena por esa llamada a un grupo de mejores del Rompeolas el Barrio de Torrero, pueden estar orgullosos de tener a un jugador tan prometedor.



—En Barbastró, se piensa en el ascenso y en Elea, también. Nosotros estamos seguros, que ambos disputarán los dos puestos, con opción a mejorar de categoría. De cualquier forma: Elea y Barbastró, podemos verles en la próxima temporada en Tercera División.

\*\*\*

—Muchos observadores, siguen al Grupo de Pre-seleccionados de 2ª Regional. En Perdiguera y en El Burgo, los "espías", de Clubs de Preferente, fueron tan abundantes, que a la entrada crearon taponamiento en el campo.

\*\*\*

—Chirri, no regresa de Londres, tan pronto como parecía cuando se fué, y su Club, Calatayud, no podrá contar tampoco el domingo frente a La Alumnia, con tan valioso jugador.



\*\*\*

—Aranda, el guardameta del Alagón, es uno de los jugadores más disputados por Clubs de Preferente, con vistas a la próxima temporada.

Con razón ha sido elegido, para la Selección del Grupo 1º de la unión de Bielsa (Luceni).

## LOS PRESELECCIONADOS DE SEGUNDA REGIONAL GRUPOS DE ZARAGOZA



Grupo de Pre-seleccionados de Segunda Regional en Perdiguera. De pie: Seleccionador "Nacho", Sanz, Albero, Pinilla, Berdusán, Garcés, Entrenadores: Romeo y Valdes. Agachados: Masajista, Campo, Sanz, Orcástigu, Guallarte y Alcañiz.

## RESERVA de OPINIONES

### EN ARAGON "LA CANTERA EXISTE"

En todas las épocas, ha quedado bien demostrado que nuestra cantera futbolística, ha sido de las primeras de España y para confirmarlo nada mejor que recordar cómo jugadores aragoneses siempre se mueven entre las primeras categorías Nacionales.

Y no sólo de futbolistas, porque si nos adentramos en el terreno arbitral podríamos hallar, también en todas las épocas, Colegiados de primerísima fila.

¿Qué pasa entonces, para que estos jugadores no sean detectados, por nuestro primer Club?

Es difícil hallar una respuesta correcta, porque la sinceridad en este terreno de las Directivas precedentes, pueden que fuera en muy bajo porcentaje.

El fútbol cantera en Aragón, a todos los niveles, precisa de un cambio profundo y radical en los sistemas empleados hasta el momento.

Es cuestión de dedicación plena, con personas que entiendan este fútbol

Pero como decimos al principio en Aragón, la cantera existe, y basta dedicarse un poco a vivir entre este fútbol, para descubrir los nuevos valores que bien a la vista se avocinan.

Estamos con las Selecciones, a nivel de todas las categorías, en el fútbol Regional Aragonés.

El pasado domingo en Perdiguera, y el jueves en el Burgo de Ebro, este grupo de jugadores menores de veinte años, que aparecen en la fotografía demostraron cómo es posible hacer labor en la cantera aragonesa.

Nuestros jóvenes jugadores, necesitan estímulos constantes, a base de que estén convencidos de que se les vigila en sus progresos, sólo así cabe esperar de ellos, ese espíritu de superación.

Hay que animar el fútbol aragonés, porque se lo merece, tenemos cantera y buenos promesas a la vista. No busquemos demasiado por el exterior, en Aragón, la cantera existe.

EL ZARAGOZA EN ALICANTE

# ANTE el HERCULES

## Precauciones defensivas

El jueves, realizó la plantilla zaragocista el último entrenamiento, con vistas al encuentro que debe jugar el Domingo de Pascua, en Alicante, frente al titular de aquella ciudad, El Hercules.

Iriondo tuvo a su disposición a toda la plantilla profesional. Tras unos ligeros ejercicios físicos montó un encuentro de entrenamiento entre todos ellos. Lo que pudimos observar fue:

### IRIONDO, EN FRANCA RECUPERACION

Fue el único jugador de la plantilla que entrenó aparte. Ejercicios físicos de recuperación, ayudado por Juan Jugo. El central zaragocista, parece encontrarse muy mejorado. Y es probable, que si no sufre el proceso, el preparador pueda contar con él en un futuro inmediato.

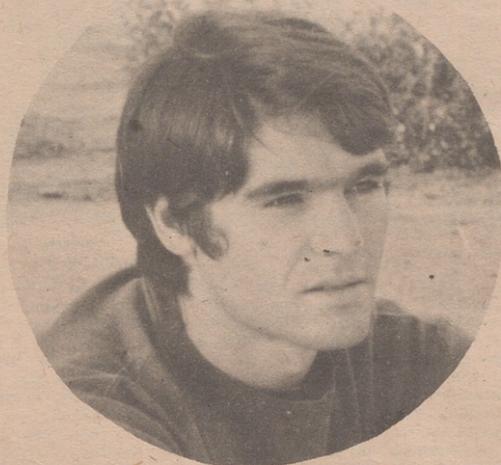
### EL EX-ZARAGOCISTA PAIS PRESENTE EN EL ENTRENAMIENTO



Tuvimos la grata ocasión, de saludar a Antonio País. El que no hace mucho tiempo fue jugador del Real Zaragoza de los tiempos "magníficos": País, desde que abandonó el fútbol activo, se ha desligado completamente de los negocios le absorben casi totalmente. Lo que, además, no parece sentir añoranza de sus tiempos de futbolista. Según me dijo, en los últimos tres años, solamente ha visto "en directo" dos partidos de fútbol en La Ronareda. Ambos, por puro compromiso. A través de la pequeña pantalla ha visto algunos más, pero País, cree firmemente, que el Zaragoza está en buena disposición para recobrar la categoría perdida. ¡Un abrazo, Antonio! Aunque de lejos, me consta que sigue siendo un gran zaragocista.

### LA PROBABLE ALINEACION DEL DOMINGO

Tras lo visto en el entrenamiento y la composición que hizo Iriondo de los hombres,



parece seguro este equipo: Villanova, Rico, Molinos, Ruiz Igartua, Vallejo; Violeta, Planas, Luis Costa; García-Castany, Galdos y Leirós.

Como se puede apreciar muy pocos cambios. Prácticamente solo uno, con relación a la formación inicial del domingo anterior. En realidad, también, el mismo equipo que conquistó la victoria en Langreo, con una variación.

### OCAMPOS, POCO PROBABLE

El ariete paraguayo no parece haber recuperado la forma óptima para tener nuevamente entrada en el equipo. Es posible que, a lo mejor, figure en la expedición. Pero de entrada, su alineación está descartada.

### NOVEDAD: LA REPARACION DE RUIZ IGARTUA

Si Iriondo quedó satisfecho del rendimiento efectuado por el jugador en el entrenamiento del jueves, será la única novedad en la formación zaragocista, para actuar en el centro de la defensa, en compañía de Molinos. De esta forma, Violeta, quedará con mayor libertad de acción.

### LACRUZ, EN PUERTAS

Si las cosas se desarrollan de esta forma, el jugador aragonés quedará a la expectativa de lo que vaya sucediendo sobre el terreno de juego, con muchas posibilidades de jugar, en cualquier momento. Dependerá de la marcha del encuentro.

### EL ESQUEMA DEL EQUIPO MUY SIMILAR AL QUE GANO EN LANGREO

Esto está claro. Allá dio buen resultado y se confía en que suceda lo mismo en Alicante. La entrada de Ruiz Igartua por Lacruz, tiene según parece su explicación.

Se tienen referencias de que el equipo alicantino basa su esquema ofensivo, sobre la base de dos jugadores altos y de gran presencia física que actúan preferentemente por el centro de la vanguardia. Algo así como un "doble" delantero centro.

De ahí la presencia de Ruiz Igartua y Molinos, para que cada uno de ellos vigilen estrechamente a ambos delanteros, quedando Violeta en posición más libre para acudir a la zona conveniente, reforzando a los centrocampistas. Como hombres "punta" Galdós y Leirós, que recibirán el refuerzo oportuno de García-Castany o Planas, según convenga.

El sistema es preventivo a todas luces. Sin renunciar al ataque, pero reforzando bien el esquema defensivo. ¿Dará resultado? En Langreo, así fue. Esperemos que en Alicante, también. El encuentro, se ha dicho ya, es importante para ambos equipos, aunque por motivos bien distintos. Y dará comienzo, el domingo a las diez menos cuarto de la noche.

Ricardo MARTINEZ

# MAÑANA FIESTA

¿DONDE COMEREMOS?

**PIRINEOS**  
Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada)  
Teléfono 29 50 33

● SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO ASEGURADO

Avda. Madrid, 228  
Telfs.: 331996-333027

Si fuera de casa piensa comer, en el

*Bar Restaurant*

## EL DUENDE

tiene que ser

Gascón de Gotoñ, 8

Fácil aparcamiento

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

## Vinos Navarro

ES UN PLACER

MERENDERO

### LA CASILLA

ESPECIALIDADES:  
Conejo asado con ajo  
asado y con caracoles  
Costillas a la brasa  
Cedornices.

Avenida Gómez Laguna, s/n

CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5  
Tels.: 218064-228145

**CASA DE VALENCIA**

TIPICAS PAELLAS

General Sueiro, 4    Teléfono 217090

**FUJI-YAMA**

ESPECIALIDAD EN ESPECIALIDADES

Avda. San José, 137, pral.    Teléfono 212975

CAFETERIA

General Sanjurjo, 1  
Teléfono 217028  
ZARAGOZA

ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

**BENDORM**

Dirección HNOS. MUR.

ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2  
(entrada por Avda. Goya)  
Teléfono 25 11 67

RESTAURANTE

## ORDUÑA

Carretera Valencia Km. 9

Especialidad:  
MATACA DE CERDO al GO-GO,  
haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

**CASABLANCA**

(Estación de servicio)

COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO

Avda. Hispanidad, 15  
Teléfono 251072

# "La Pizzeria"

RESTAURANTE ITALIANO

Latassa, 8    Teléf. 25 10 37    Zaragoza

# HUESCA

## exprés

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfono 220663

### EL PABELLON DE DEPORTES

DEBE PLANTEARSE SU UTILIZACION PARA QUE NO SE CONVIERTA EN FUENTE DE DISCORDIA

El pabellón de Deportes Oscense y la Piscina cubierta y climatizada, ha sido uno de los logros más espectaculares de nuestra ciudad en los últimos años.

Su gestión ha sido larga y laboriosa, pero la obra merece la pena. Todos los oscenses estamos ansiosos de que lo más pronto posible entren en servicio tan magníficas instalaciones.

Las construcciones de preciosa línea moderna, armonizan con el cercano parque y su interior es cómodo y confortable. Es decir, un auténtico sueño para todos los deportistas oscenses.

En su construcción, mejor dicho, en su financiación, han intervenido: La Delegación Nacional de Juventudes a través de su Delegación Provincial, la Diputación y el Ayuntamiento.

Todos han aportado, entusiastamente y con arreglo a sus fuerzas lo mejor de su esfuerzo.

Ahora bien: ¿Quién será el organismo rector de tan formidables locales? ¿Juventudes? ¿La Diputación? ¿El Ayuntamiento? ¿Será la cosa tan fácil como para conjugar las necesidades de cada entidad?

Naturalmente, a la hora de la verdad, humano es, cada uno intentará "escobar un poco para casa". Y naturalmente esto no puede ni debe convertirse en manzana de discordia.

A nuestro juicio, lo mejor sería para su administración y programación, la constitución de un patronato que, justamente, determinase y dictaminase la utilización del Pabellón.

En él, no solo deben celebrarse los espectáculos deportivos, sino toda clase de reuniones culturales y municipales que su audiencia lo requiera. Todos los oscenses nos sentimos, por el mero hecho de serlo, con los mismos derechos a él. Y a él deben tener acceso, al mismo nivel, ciudadanos y rurales, sin distinción de matiz y de economía. Por eso, antes de poner en marcha "nuestro" querido pabellón de Deportes, debe definirse bien claramente su misión, su utilización y su administración. El pensar en "cotos privados", ya de principio, nos da repeluznos.

PERPENA

## Mañana, partido de gala

### EL HUESCA RECIBE EN ALCORAZ AL HISTORICO ALAVES

Mañana por la tarde partido grande en Huesca. El histórico Alavés visita a los oscenses en el campo de "El Alcoraz".

El conjunto vitoriano es uno de los más caracterizados del grupo y en sus filas militan hombres que saben hacer buen fútbol. Esfumadas sus pretensiones de ascenso, sus aspiraciones se fundan ahora en conseguir una buena clasificación y congraciarse con su afición.

Actualmente ocupa el séptimo lugar en la tabla clasificatoria con treinta y un puntos y un positivo. Viajan a Huesca deseosos de aumentar la cuenta positiva y dispuestos a ofrecer a los oscenses un buen partido.

Ultimamente han mantenido la siguiente alineación: Tobalina; Ayerbe, Madariaga, Español (Tella), Megino, Escalza; Pineda (Arraoyes), Quintana, Errandonea, Amutio I y Silvan (Amutio II).

En su último desplazamiento batió al Calvo Sotelo de Andorra por dos tres y el pasado domingo empató en su feudo con el Osasuna, actual líder.

#### UNA VERDADERA FINAL

Para el Huesca supone este partido una verdadera final, ya que necesita vencer para eludir los peligros de última hora. Si miramos con detenimiento la

clasificación actual de grupo, podremos ver que el Huesca no se puede permitir ningún lujo en casa, y desde luego si no logra puntuar fuera, todos los partidos que le quedan por disputar en su campo van a ser de verdad o compromiso.

Continúan lesionados Franganillo II y Crespo con los que no se podrá contar el domingo. También Franganillo I anda con dolores en la rodilla pero confiamos en que mañana podrá saltar al campo.

Salvo imprevistos de última hora, la alineación será la siguiente: Jover; Ausabelli, Villacampa, Galvis, Fede, Ortega; Borbon, Mantilla, Mendiara, Franganillo I (Trallero o Ferrer II) y Sabalete.

La hora del partido está fijada para las 4,45. El partido será radiado para los aficionados alavés.

#### EL JUGADOR NUM. 12

Confiamos que los hombres que salten al campo saldrán dispuestos a dar la batalla desde el primer momento, y bien apoyados por su afición no dudamos que los puntos se quedarán en Huesca.

Como el partido tiene muchos aficionados se espera un lleno en "El Alcoraz", hay ganas de ver buen fútbol y de animar al equipo azulgrana. No hay que olvidar que el jugador número doce (el público) ha sido factor decisivo para que muchos partidos que se habían puesto difíciles cambiaran de cariz. Las voces de aliento mueven montañas y jugadores. Mañana pues todos al fútbol.

Pronosticamos un encuentro lleno de incertidumbre, pues el rival es fuerte y no dará facilidades. Al final vencerá el Huesca, pero cuidado. \*

BERNUES

### REGIONAL PREFERENTE

## ALMAZAN - LAMUSA

Difícil partido para los muchachos del Lamusa el de mañana domingo, que han de disputar en la localidad soriana de Almazán. Las filas fabriles se vieron reforzadas la semana anterior con el extraordinario fichaje del jugador Antonio Trallero, que ya nos demostró contra el Escatron encontrarse en una buena forma física.

No han terminado con esto las novedades en el Lamusa, ya que esta semana se han producido dos muy importantes; una la cesión del jugador Usieto, que ha pertenecido durante esta temporada a la plantilla de la S.D. Huesca, y que ya será alineado mañana contra el Almazán. Otra novedad ha sido el ascenso de categoría del portero fabril Arnal, que en los primeros días de esta semana ha estampado su firma como jugador de la S.D. Huesca, pero todavía defenderá el portal del Lamusa en el partido de mañana y en el del sábado próximo contra el Ejea.

Deseamos a estos dos jugadores, muchos éxitos en sus nuevos equipos.

JAFELA

# La Sociedad Deportiva Huesca, hoy

JOSE MARIA MUR:



Nuestra conversación se desarrolla en presencia de los directivos Sres. Pano, Zaballos e Iglesias. Los tres, en unión del Sr. Mur, acababan de llegar a un acuerdo con los directivos del Lamusa, Sres. Ochoa y Cipres, para el traspaso del guardameta fabril Arnal, al club titular de la ciudad oscense, ya que su actual portero Jover se incorpora a la "mil" dentro de muy pocos días.

—¿Es cierto eso de que por los hermanos Franganillo se ha interesado un club de primera división, o se trata solamente de

—"un lanzamiento publicitario"? ... —Efectivamente, un club de la división de honor que viste camiseta a rayas, ha estado observando a estos dos hermanos e incluso nos ha manifestado su interés.

—El Huesca lleva fama de equipo cantera además de los citados, tiene actualmente gente prometedora?

—Además de dos o tres jugadores hechos, que e perfectamente encajarían en categorías superiores, tenemos en nuestras plantillas dos chavales Ferrer II y Sabalete, con 17 y 18 años respectivamente que si no se malogran darán mucho que hablar en el fútbol nacional.

—¿Observa Vds. la cantera provincial? ...

—Desde luego Somos todos oídos en este sentido y seguimos muy de cerca a aquellos jugadores que reúnen condiciones para la práctica balompéica. Para nosotros sería un orgullo llegar a tener una plantilla compuesta solamente por jugadores de casa.

—¿Hay Presidente para mucho tiempo? ...

—Eso los socios lo han de decidir. Yo por mi parte no he pensado dejar el Club en tanto no consiga las dos metas que me propuse al coger las riendas de la nave azulgrana. Una, poseer un campo propio digno de la Ciudad, y otra, dejar al equipo en segunda división. La primera y acasi está conseguida, pues aún quedan deudas pendientes y la segunda, si las cosas ruedan como hasta

"ME HE FIJADO DOS METAS, DA AL CLUB UN CAMPO PROPIO Y EL ASCENSO SEGUNDA DIVISION"

necesariamente, ha influido en mayor asistencia de público.

—¿Y la otra economía?

—En lo referente a la economía del nuevo campo la situación es tan boyante. Los consejos y ayudas morales han faltado, pero en cambio han fallado algunas ayudas económicas que al principio contábamos todas formas con los ingresos de publicidad, y servicios de almohadillas esperamos hacer frente a las deudas actualmente tenemos contraídas.

—¿Ese incremento de público me lo puede traducir en números? ...

—Pues según los cálculos hemos hecho, hasta ahora ha aproximadamente de un 50 por ciento más.

—¿Y el socio, ha respondido las esperanzas que Vd. deposita en él? ...

—Plenamente. Sin duda el lo mejor que tiene el Club es los socios y en ellos está perfectamente aquello de "pero buenos". Yo desde ahora estoy muy agradecido a la colaboración que nos prestado y me siento orgulloso tener una afición así. Gracias ellos "El Alcoraz" ha sido posible y con el aliento de ellos conseguimos el segundo de propósitos, subir al Huesca Segunda División.

—¿Si los socios aprobaron unanimidad que el nuevo club llevara su nombre, aceptarían?

—Yo pienso —nos dicen— "El Alcoraz" no solamente es una obra de Mur. La afición primer lugar y mis compañeros junta y otras personas que muy largo enumerar después de haber sido los pilares en los que se basó la construcción del club yo he sido uno más y mucho ha pasado por la imaginación merecer tal cosa.

El teléfono suena una vez; nuestro hombre de respuestas para todos, da una consulta con sus compañeros decide sin titubeos, sabe que para si quisieran muchos Clubs de campanario.

FERNANDEZ

## FUTBOL MODESTO

### EN SAN JORGE EL AT. DE HUESCA RECIBE MAÑANA AL ALMUDEVAR

El At. Huesca-Almudevar, es interesante partido que se jugará a las 12 mañana domingo en el campo de San Jorge. Si hace unos domingos era fácil pronosticar el resultado de este encuentro con una victoria local, ahora se

presenta más difícil, ya que a causa de la recuperación demostrada por el Almudevar ultimamente, y la gran cantidad de aficionados que se desplazarán de la vecina localidad para animar a su equipo, se unen las ausencias justificadas de los jugadores rojiblancos Pipo, Miguel-Angel y Marina.

No obstante se anuncia la reaparición en las filas locales del veterano Felipe, que ha demostrado en los últimos entrenamientos encontrarse en un gran momento de juego.

Hemos charlado esta semana con varios jugadores atléticos y se encuentran todos con una gran moral y con muchos deseos de ofrecer un buen partido a la afición, pero también es cierto que todavía no se les ha quitado el disgusto que les supuso la pérdida de un punto en el último

partido disputado en Guadalupe como consecuencia de una anulación caprichosa por parte del árbitro, del gol que les supuso victoria.

Deseamos que en el partido de mañana el colegiado de turno realice una buena labor, para que definitivamente nos estén ayudando a superar los obstáculos de neutralidad y de su conocimiento del oficio.

#### FOTO



Padre Huesca HUESCA